

OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH

Address: 506 South East Avenue ~ Wharton, Texas 77488

Parish Phone: 979-532-3492 ~ CCE Office 979-532-3215

Fax: 979-532-2321

Parish Email: office@olmcwharton.org

THE DIOCESE OF VICTORIA IN TEXAS

Bishop: The Most Reverend Brendan J. Cahill, S.T.D.

Parish Staff:

Parochial Administrator: Father Bob Knippenberg

Parochial Vicar: Father John Kollannur

Secretary: Imelda García

Parish Catechetical Leader/Líder de Catequesis Parroquial

Diana Compian

Parish Office Hours/Horario de la Oficina Parroquial

Monday, Wednesday, Thursday, Friday: 8:00 a.m. - 12:00 p.m.
1:00 p.m. - 5:00 p.m.

Tuesday: 1:00 p.m. - 5:00 p.m.

Sunday Mass Schedule: Saturday 5:00 p.m. - Spanish

Misa entre Fín de Semana Sunday 8:00 a.m. - Spanish

10:00 a.m. - English

12:00 p.m. - English

Daily Mass Schedule: Monday 6:00 p.m.

Tuesday 6:00 p.m.

Misa entre Semana Wednesday 6:00 p.m.

Thursday 9:00 a.m. Avalon Nursing Home

Adoration: Every First Thursday of each month at 6:00 p.m. with Mass at 7:00 p.m. in English. *Adoración: Cada primer jueves de cada mes a las 6:00 p.m. con misa a las 7:00 p.m. en ingles.*

Reconciliation/Confesiones: Saturdays 4 p.m. – 4:50 p.m. or by appointment. *Los Sábados 4 p.m. – 4:50 p.m. o con cita.*

Matrimony/Matrimonio: Contact the priest at least six months in advance of the desired wedding day. *Favor de hablar con el sacerdote al menos, seis meses antes de la fecha que desean para su boda.*

Baptism/Bautismos: Class required for parents and godparents. Baptisms in Spanish ~ 3rd Saturday of the month. Baptisms in English ~ 4th Saturday of the month. *Se requiere asistir a un curso de preparación para los padres y padrinos. Bautismos en Español : cada tercer Sabado del mes. Bautismos en Inglés cada cuarto Sabado del mes.*

Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos: available when one is preparing for a medical procedure or is seriously ill. In case of emergency, call the rectory at any time. *Antes de cirugía o cuando uno está grave de salud. Cuando hay emergencia, favor de llamar a la oficina.*

Society of St. Vincent de Paul: Assistance – 979-533-9494 – P.O. Box 926, Wharton, TX 77488

La Sociedad de San Vicente de Paúl: Ayuda con sus necesidades.

Check us out on Facebook: Our Lady of Mt. Carmel Catholic Church Wharton

Look us up on our website: www.olmcwharton.org



Queen and Beauty of Carmel”
Pray for Us

December 18, 2016
The Fourth Sunday of Advent

Liturgical Ministers Schedule

Saturday 24 December ~ 7:00 p.m. ~ English

Lector: Marlina Matula
Extra Ordinary Min.: Deacon David Valdez
Altar Servers: Asael González Diego Velázquez
Valeria Arellano
Head Usher: William Brewster

Saturday 24 de December ~ 10:00 p.m. ~ Bilingual

Lector: Juany Martinez
Extra Ordinary Min.: Deacon David Valdez
Altar Servers: David Rufino, Francisca García
Head Usher: Paul Olivo

Sunday, December 25th, 9:00 a.m. ~ English

Lector: Victoria Mendieta
Extra Ordinary Min.: Gary Nuñez
Altar Servers: Giana Gomez, Marisa Reyna
Jason & Joseph Hernández, Adam Gomez
Head Usher: Arthur Rodriguez

Lectors take note the schedule for December is posted at the entrance of the church on the bulletin board. Please take note that mass times for the Christmas and the New Year have changed / Lectores toman nota de que el horario para diciembre se publica en la entrada de la iglesia en el tablón de anuncios. Por favor, tenga en cuenta que los horarios de misa para la Navidad y el Año Nuevo han cambiado.



THE SANCTUARY LAMP IS OFFERED FOR
La Lámpara del Santuario Se ofrece para
The Parishioners/Los Parroquianos



The solemnity of the Nativity of the Lord
La Solemnidad de la Natividad del Señor

Readings ~ Lecturas December 24 & 25/ 24 y 25 de Diciembre
7:00 p.m. ~ Christmas Vigil Mass/Misa Vespertina del Vigilia

1st - Isaiah/Isaías 62:1-5

Responsorial Psalm:

Psalm/ Salmo 89:4-5, 16-17, 27, 29

2nd. Acts/Hechos 13:16-17, 22-25

Gospel/Evangelio - Matthew/Mateo 1:1-25 or 1:18-25

10:00 p.m. ~ Nativity of the Lord Mass during the Night

La Natividad del Señor Misa por la Nache

1st - Isaiah/Isaías 9:1-6

Responsorial Psalm:

Psalm/Salmo 96:1-2, 2-3, 11-12, 13

2nd-Titus/Tito 2:11-14

Gospel/Evangelio-Luke/Lucas 2:1-14

9:00 a.m. ~ Nativity of the Lord Mass During the Day

Natividad del Señor Misa por el Día

1st - Isaiah/Isaías 52:7-10

Responsorial Psalm:

Psalm/Salmo 98:1, 2-3, 4-4, 5-6

2nd -Hebrews/Hebreos 1:1-6

Gospel/Evangelio- John/Juan 1:1-18 or 1:1-5, 9-14

18 de Diciembre 2016
El Cuarto Domingo de Adviento

Mass Intentions for the Week

Saturday December 17th

5:00 p.m.: Moises Barrientos +

Sunday December 18th

8:00 a.m.: T.C., Alicia & Oscar Rivera +

10:00 a.m.: Joe Cerrillo +

12:00 p.m.: Paishioners

Monday December 19th ~ Convent Chapel

6:00 p.m.: Jesus Cerrillo +

Tuesday December 20th ~ Convent Chapel

6:00 p.m.: Margaret Garcia +

Wednesday 21st ~ Church

6:00 p.m.: Oscar Rivera +

Thursday December 22nd ~ Avalon

9:00 a.m.: Consuelo Garza +

Friday December 23rd

No Mass

Saturday December 24th

Christmas Eve

7:00 p.m.: Parishioners

10:00 p.m.: Brenda Lopez Manciaz +

Sunday December 25th

Christmas Day ~ Holy Day of Obligation

9:00 a.m.: Geronimo & Concepción Gaona +

Our Weekly Parish Support
December 11, 2016

704 Families ~ 2,141 Members

91 Envelopes.....	\$
Loose Collection.....	\$
Total Collection.....	\$
Retirement Fund for Religious	\$
DSA.....	\$
Total Second Collection.....	\$
Mass donaitons.....	\$
Baptismal Certificates.....	\$
Religious Goods.....	\$
Electronic Candles.....	\$
Total Other Revenue.....	\$
Total Sunday Collection Deposit (12/1316) \$	\$
Our Lady of Guadalupe Celebration 12/11/16	\$
Guadalupe Donation.....	\$
Meal Tickets.....	\$
Raffle Prize Donations.....	\$
Raffle Tickets.....	\$
Live Auction.....	\$
U Pick It Game.....	\$
Hot Dog Stand.....	\$
Pastry Booth.....	\$
Total Guadalupe Celebration (12/1316).....	\$

Mount Carmel Sick List

Mike Aguilar, Stacy Aguilar, David Amador, Betty Araguz, Christina Ballejo, Lucinda Belasquez, Bea Cano, Jr., Tom Carlson, Eusebio Castro, Genaro Castro, Margaret Castro, Nieves Cerrillo, Philip Cerrillo, Raymond Cortez, Kino Cruz, Lori Cubría, José Luis Cubria, Zara Cubria, Elaine Davis, Olga Dominguez, Kathy Estrada, Olifidio Esquivel, Lasaro Flores, Lucy Flores, Tina Flores, Steven Gaines, Britney Gallegos, Allison Garcia, Christina Garcia, Delia H. Garcia, Jeffery Garcia, Martina Garcia, Robert Jacinto Garcia, Minnie Gonzales, Theresa Gonzales, Diana Gonzalez, Maria C. Gonzalez, Juanita Guerrero, Carol Guzman, Martin Guzman, Dana Heffner, Haven Heffner, Kord Hernandez, Laura Hernandez, Bessie Hlavinka, Mason Hooper, Dolores Horta, Alice Jimenez, Jerry Kemp, Deborah Marling, Catarino Mata Sr., Ediee Martinez, Susie Medrano, Yolanda Montelongo, Alex Matthew Moreno, Eva Muñoz, Janie Muñoz, Mary Muñoz, Jennifer Nickolyn, Alexandria Palacios, Manuela Peña, Octavio Peña, Eva Pérez, Jennifer Pérez, Victor Guerrero Pérez, Joe Quinones, Lola Rios, Derek Rivers, Glenda Rivers, Hank Rivers, Marlene Rivers, Connie Rodriguez, Jesse Rodriguez, Freddy Ruiz, Martha Salinas, Margret Sanchez, Carolyn Driscoll Sanders, Tina San Miguel, Jonathan Sepeda, Eddie Silvas, Johnny Soliz, Helen Stewart, Santos Suaste, Dr. Raymond Torp, Margie Torres, Janie Valdez, Mason Ray Villarreal, Jacob Wiesner, Jase Winkenwerder, Eric Zamora *If you know of anyone who needs to be added or taken off the sick list please contact the parish office and let us know. Si sabe de alguien que debería ser añadido o quitado de la lista de enfermos por favor llame la oficina y avisenos*



Advent Wreath Prayer for the Fourth Week of Advent

Bestir, O Lord, Thy might, we beseech Thee, and come; and with great power come to our aid, that, by the help of Thy grace, that which is hindered by our sins may be hastened by Thy merciful forgiveness. Who lives and reigns with God the Father, in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen

Levántate, oh Señor tu poder, te imploramos a ti y viene; y con gran poder ven a nuestra ayuda, que, con la ayuda de tu gracia, lo que se ve obstaculizada por nuestros pecados puede ser acelerado por tu perdón misericordioso. Que vive y reina con Dios Padre, en la unidad del Espíritu Santo, Dios, mundo sin fin. Amén

Important CCE News/Noticias Importantes de la Doctrina

CCD classes are on Christmas break **All grades** are to return on Wednesday, January 11, 2017 at their regularly scheduled times.

Las clases de doctrina están de vacaciones de Navidad. **Todos los grados** deben de reunirse el Miercoles, 11 de Enero 2017 en sus horas regulares.

Thank you to all the parents and parishioners who donated candy, drinks etc. for the CCD Christmas Party on Wed. Dec. 14th
Le damos gracias a todos los padres y parroquianos que donaron dulces, bebidas, etc. para la Fiesta de Navidad de la Doctrina.



Christmas/New Year's

Mass Schedule/Horario de Misas

Holy Days of Obligation/Días de Obligación

The Nativity of Our Lord

Christmas Eve ~ 7:00 p.m. English/Ingles

10:00 p.m. Bilingual/Bilingüe

Christmas Day ~ 9:00 a.m. English

New Year's Eve

Solemnity of The Holy Mother of God

New Year's Eve ~ 5:00 p.m. Bilingual/Bilingüe

New Year's Day ~ 8:00 a.m. Spanish

10:00 a.m. English

12:00 p.m. No Mass

Holy Days of Obligation

It is a grave sin to miss the Mass unless one has a valid excuse such as: serious illness, conflicting work schedule or lack of transportation.

The faithful are required to attend Mass on Christmas Eve: December 24th **or** Christmas Day

If a person is in immediate danger, call 911 or call the Department of Family & Protective Services at 1-800-252-5400 or report the abuse online. Written allegations (marked "Personal & Confidential") may be sent to: Office of the Bishop, Diocese of Victoria in Texas, P. O. BOX4070 Victoria, Texas 77903-4070. To report suspected or known abuse by church personnel, please contact the diocesan Coordinators of Pastoral Care and Outreach: Fr. Gary Janak, Chancellor (361) 575-4741 or 361-573-0828, or Sr. Emilie Eilers, IWBS at (361)-575-7111.

Holy Family's Safe Environment Coordinator is Clarice Kutach. St. Joseph's Safe Environment Coordinator is Delores Kocian



The Our Lady of Mount Carmel Parish Pictorial

Directory has been postponed Dates to sign up and for the Pictures to be taken have will be announced at a later date.

El Directorio Pictórico de la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen ha sido pospuesto. Las fechas para inscribirse y para las Fotos que se toman se anunciarán en una fecha posterior.

Take Note/Tome Nota:

The **Parish Office** will be **Closed** on Monday December 26th and Monday January 2nd due to the Christmas and New year holidays.

La Oficina Parroquial estará **cerrada** el Lunes 26 de Diciembre y el Lunes 2 de Enero por las vacaciones de Navidad y el Año Nuevo

Días Santos de Obligación

Es un pecado grave de faltar a la misa si uno no tiene buena razón como: enfermedad, un conflicto del horario del trabajo o falta de transportación. Los fieles están obligados a asistir a misa en la víspera de Navidad: 24 de diciembre o el día de Navidad

THE EMMAUS CENTER

Counseling In The Catholic Tradition

Sponsored by the Diocese of Victoria 1908 N. Laurent Street, Suite 140 Victoria, Texas 77901 For an appointment, go to: www.emmauscounselingcenter.com or call 361-212-0830

Prayer for Our Troops

"Lord, hold our troops in your loving hands Protect them as they your loving hands. Protect them as they protect us. Bless them and their families for the selfless acts they perform in our time of need. Please place a hedge of protection around each and every one. I ask this in the name of Jesus, our Lord and Savior. Amen. "

Prayer request: When you read this, please stop for a moment and say a prayer for our troops around the world.



Thank you to Everyone who helped with the **Our Lady of Guadalupe Celebration** whether you worked, sold, bought or donated we **THANK YOU!!!** \$11,939.00 was raised after expenses \$ 9, 405.10 / Le damos **¡Gracias!** a **Todos** los que ayudaron con la **Celebración de Nuestra Señora de Guadalupe** si trabajó, vendió, compró o donó **¡GRACIAS !!!** \$11,939.00 se recaudó después de los gastos \$ 9, 405,10

***Thank you! to everyone for coming out and celebrating with us
¡Gracias a todos por venir y celebrar con nosotros!***

***Congratualations To all the
Our Lady of Guadalupe Celebration Raffle Ticket Winners***

1st	\$500.00	gift card	Rosann Franks
2nd	\$250.00	gift card	Alyvia Mata
3rd	\$200.00	gift card	Rosana Martinez
4th	\$200.00	gift card	Jamie Gomez
5th	\$100.00	gift card	Sonny Smith
6th	\$100.00	gift card	J.C. Rodriguez
7th	\$100.00	gift card	Amalia Paniagua
8th	\$50.00	gift card	Diana David
9th	\$50.00	gift card	Olga Reyna
10th	\$50.00	gift card	John Martinez, Jr.

Car For Sale:

Fr. John is selling his 2012 Toyota Rav 4, Blue in color 35,500 miles in excellent condition asking price \$17,000 negotiable. Anyone interested call the parish office and leave your name and number Fr. John will return your call.

Coche en Venta:

Fr. John está vendiendo su coche 2012 Toyota Rav 4, azul en color 35,500 millas en excelente estado precio de venta \$17,000 negociable. Cualquier persona interesada llame a la oficina parroquial y deje su nombre y número. Juan le devolverá la llamada.